



**Protokollauszug**  
**6. Sitzung vom 23. März 2015**

**65/2015 33.03.130 Südstrasse**  
**Wasserleitungsumlegung, Projektgenehmigung und Bewilligung ei-**  
**ner Ausgabe von Fr. 233'200.00**

**A. Ausgangslage**

Die Wasserleitung an der Südstrasse ist 53 Jahre alt (Baujahr: 1962) und wurde mit Graugussrohren im Durchmesser 150 mm erstellt. Die Versorgungs- und brandschutztechnischen Anforderungen für die Industriebetriebe an der Südstrasse sind ungenügend.

**B. Projekt**

Die Versorgungsleitung wird auf einer Länge von circa 90 m durch neue Stahlrohre Ø 150 mm mit einer Faserzementumhüllung ersetzt. Zusätzlich wird eine zweite Versorgungsleitung aus identischen Stahlrohren im selben Leitungsraben parallel daneben verbaut. Dies erfolgt, um einen Ringschluss der Leitung zu erhalten und so die Anforderungen an die Versorgung sowie den Brandschutz zu gewährleisten. Am östlichen Ende der Südstrasse wird auf der Südseite ein neuer Oberflurhydrant gebaut.

**C. Bauausführung**

Der Baubeginn ist auf Anfang April 2015 festgelegt, die Bauzeit beträgt circa 5 Wochen.

Die Südstrasse wird während der gesamten Bauzeit für den industriellen Zielverkehr zugänglich bleiben. Der Baustellenverkehr der Kantonsapotheke wird nicht über die Südstrasse abgewickelt. Es ist dennoch mit Behinderungen und Wartezeiten zu rechnen. Die Zufahrten zu den Liegenschaften im Baustellenbereich bleiben aufrechterhalten. Wenn infolge der Bautätigkeit einzelne Liegenschaften einige Tage nur zu Fuss erreichbar sein werden, wird das Baustellenpersonal die betroffenen Anlieger frühzeitig informieren und auf Parkierungsmöglichkeiten in der näheren Umgebung hinweisen. Der Fussgänger- und Fahrradverkehr wird mittels Abschränkungen durch die Baustelle hindurch geführt. Es wird entsprechend signalisiert.

## D. Kosten

### Kostenvoranschlag

Der Kostenvoranschlag der Abteilung Bau und Planung vom 9. März 2015 sieht folgende Aufwendungen vor:

	Wasser- versorgung	Total	MWST	Total
	701.5010.705	exkl. MWST	8.0%	inkl. MWST
Baumeisterarbeiten	86'500.00	86'500.00	6'900.00	<b>93'400.00</b>
Installation WVA	110'300.00	110'300.00	8'800.00	<b>119'100.00</b>
Nebearbeiten	13'900.00	13'900.00	1'100.00	<b>15'000.00</b>
Honorar B+P	22'500.00	22'500.00		<b>22'500.00</b>
<b>Total exkl. MWST</b>	<b>233'200.00</b>	<b>233'200.00</b>		
MWST 8.0 %	16'800.00		16'800.00	
<b>Total inkl. MWST</b>	<b>250'000.00</b>			<b>250'000.00</b>

Die Sanierungsarbeiten für die Wasserversorgung sind gebundene Ausgaben und werden über die in der Investitionsrechnung des Vorschlages 2015 eingestellten Mittel für diverse Sanierungen und Werkleitungsumlegungen infolge Hochbauprojekte getätigt.

### Projektierungskosten

Gemäss Kostenvoranschlag vom 9. März 2015 für die Baumeister- und Installationsarbeiten betragen die Baukosten Fr. 210'700.00 (exklusive Mehrwertsteuer). Das Ingenieurhonorar für die Projektierung, Ausschreibung und Realisierung sowie die Bauherren- und Zusatzleistungen wurden aus den daraus resultierenden honorarberechtigten Baukosten ermittelt. Diese belaufen sich auf Fr. 22'500.00, wodurch sich Gesamtkosten in Höhe von Fr. 233'200.00 (exklusive Mehrwertsteuer) ergeben.

### Kapitalfolgekosten

Das Projekt löst Kapitalfolgekosten von Fr. 23'320.00 pro Jahr (degressiv) aus. Weitere Folgekosten entstehen nicht.

## E. Arbeitsvergaben

Für die Vergabe der Baumeisterarbeiten wurde ein freihändiges Vergabeverfahren (mit Einbezug von Konkurrenzofferten) gemäss kantonaler Submissionsverordnung durchgeführt. Die Installationsarbeiten an der Wasserleitung werden durch das Team Gas und Wasser der Abteilung Werke, Versorgung und Anlagen ausgeführt. Der Ingenieuraufwand für das Projektieren und die Bauleitung während der Bauzeit wird als Honorar nach SIA103 an das Technische Büro der Stadt Schlieren vergeben. Alle übrigen Aufträge werden freihändig vergeben.

### Der Stadtrat beschliesst:

1. Das Projekt mit Kostenvoranschlag vom 9. März 2015 für die Erneuerung der Wasserleitungsumlegung der Kantonsapotheke an der Südstrasse wird genehmigt.
2. Es werden folgende Ausgaben bewilligt:

Konto	Kostenstellen	Betrag CHF
701.5010.705	Wasserversorgung	233'200.00
<b>Total Kostenvoranschlag exkl. MWST</b>		<b>233'200.00</b>

3. Die Arbeiten werden wie folgt vergeben:
- |                                    |   |     |            |
|------------------------------------|---|-----|------------|
| Baumeisterarbeiten:                | Hans Hürlimann AG, Bösch 102,<br>6331 Hünenberg   | Fr. | 74'074.10  |
| Installationsarbeiten Was-<br>ser: | Stadt Schlieren, Werke, Versorgung<br>und Anlagen | Fr. | 100'268.65 |
| Projekt und Bauleitung:            | Stadt Schlieren, Technisches Büro                 | Fr. | 20'409.85  |
4. Mitteilung an
- Hans Hürlimann AG, Bösch 102, 6331 Hünenberg
  - Abteilungsleiter Werke, Versorgung und Anlagen
  - Abteilungsleiter Finanzen und Liegenschaften
  - Abteilungsleiter Bau und Planung
  - Leiter Finanzen und Informatik
  - Archiv

Status: öffentlich

## **STADTRAT SCHLIEREN**

Toni Brühlmann  
Stadtpräsident

Arno Graf  
Stadtschreiberin-Stv.